

Mini HiFi System

FWM70

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Použivatelské príručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez 2 x AA/R06
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 75 W
névleges < 25 W
készüléti állapotban < 0,5 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 7.75 kg

Befoglaló méretek
szélesség 265 mm
magasság 322 mm
mélység 390 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz
LW 153 – 279 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 x 220 W PMPO
..... 2 x 110 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Varování! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

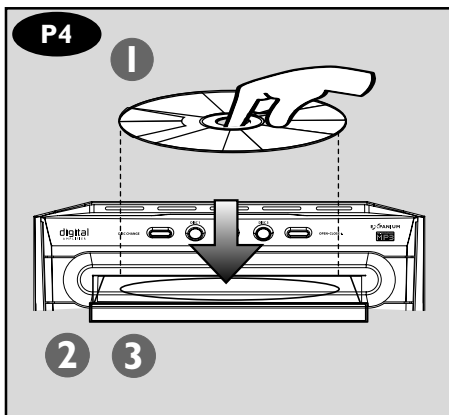
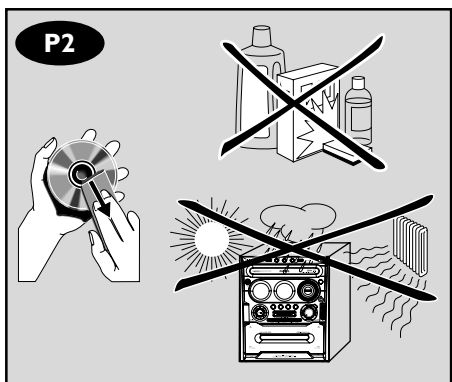
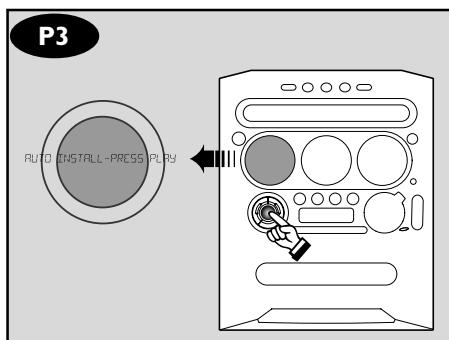
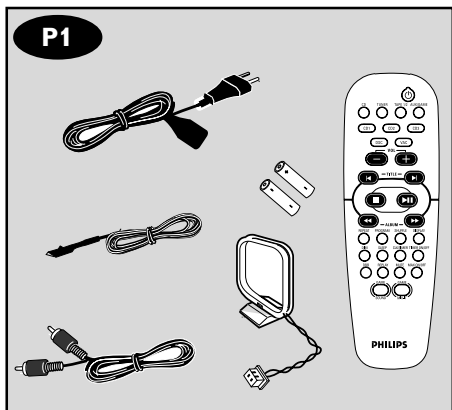
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Energy Star

As an ENERGY STAR®

Partner, Philips has

determined that this product

meets the ENERGY STAR® guidelines for

energy efficiency.



Русский ----- 6

Polski ----- 28

Česky ----- 50

Slovensky ----- 72

Magyar ----- 94

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Všeobecné informácie

Dodávané príslušenstvo	73
Environmentálne informácie	73
Starostlivosť a bezpečnostné informácie	73

Prehľad funkcií

Hlavné zariadenie a diaľkový ovládač	74~75
Ovládacie tlačidlá nachádzajúce sa iba na diaľkovom ovládači	75

Prepojenia

Krok 1: Pripojenie antén pre pásma FM a MW	77
Krok 2: Pripojenie reproduktorov	77
Krok 3: Pripojenie hernej konzoly	77
Krok 4: Pripojenie sieťového napájacieho kábla	77
Krok 5: Vloženie batérií do diaľkového ovládača	78
Používanie diaľkového ovládača na ovládanie systému	78

Používanie herného rozhrania

Popis herného rozhrania	79
Príprava pred použitím	79
Spustenie prevádzky	79

Základné činnosti

Zapnutie a vypnutie	80
Prepnutie do aktívneho režimu	80
Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu	80
Prepnutie do pohotovostného režimu (zobrazenie hodín)	80
Ukázkový režim	80
Nastavenie hodín	80
Zníženie jas obrazovky displeja systému	81
Ovládanie hlasitosti	81
Ovládanie zvuku	81
wOOx	81
Digitálne ovládanie zvuku (DSC)	81
VAC	81
Priestorový zvukový efekt	81

Diskové operácie

Prehrávací disk	82
Vkladanie diskov	82
Základné ovládacie prvky prehrávania	82
Prehrávanie disku MP3	83
Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí	83
Opakované prehrávanie	83
Náhodné prehrávanie	83
Programovanie diskových zásobníkov	84
Kontrola programu	84
Vymazanie programu	84

Používanie tunera

Ladenie rozhlasových staníc	85
Nastavenie predvolieb rozhlasových staníc	85
Používanie funkcie "Plug & Play"	85
Automatické nastavenie predvolieb	85
Ručné nastavenie predvolieb	88
Výber predvolby rozhlasovej stanice	88
Vymazanie predvolby rozhlasovej stanice	88
RDS	88
Posúvanie zobrazených informácií RDS	88
Nastavenie hodín pomocou signálu RDS	88
SPRÁVY	87
Zapnutie funkcie NEWS	87

Magnetofón/Záznam

Reprodukcia pásky	88
Všeobecné informácie o zázname	88
Príprava na záznam	89
Synchrónne zapojenie záznamu z prehrávača CD	89
Prepis pásky	89

Používanie časovača

Nastavenie časovača	90
Zapnutie a vypnutie časovača	90
Nastavenie časovača zaspávania	91

Iné pripojenie

Počúvanie externého zdroja	91
----------------------------------	----

Technické parametre

Riešenie problémov

Tento produkt spĺňa požiadavky na rádiovú interferenciu platné v Európskej únii.

Informácie o identifikácii a požiadavkách na napájanie nájdete na typovom štítku na zadnej alebo dolnej časti systému.

Dodávané príslušenstvo (strana 3 – P1)

- diaľkový ovládač a dve batérie veľkosti AA,
- slučková anténa pre pásmo MW,
- drôtová anténa pre pásmo FM,
- Videokábel typu "cinch" (žltý)
- sieťový napájací kábel.

Environmentálne informácie

Všetok nepotrebný baliaci materiál bol vynechaný. Snažili sme sa urobiť obal tak, aby sa dal jednoducho rozdeliť do troch kategórií materiálov: kartón (krabica), polystyrénová pena (tlmiaca výplň) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť v prípade demontáže špecializovanou firmou. Dodržiavajte, prosím, miestne predpisy týkajúce sa likvidácie baliacich materiálov, vybitých batérií a starých zariadení.

Starostlivosť a bezpečnostné informácie (strana 3 – P2)

Vyhýbajte sa vysokým teplotám, vlhkosti, vode a prachu

- Systém, batérie alebo disk nevystavujte vlhkosti, dažďu, piesku ani nadmernému teplu (spôsobenému ohrievačmi alebo priamym slnečným svetlom). Zásobník na disk ponechávajte vždy zatvorený, aby sa zabránilo usadzovaniu prachu na šošovke.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou.
- Na prístroj nedávajte žiadne potencionálne nebezpečné predmety (napr. nádoby s vodou, zapálené sviečky)
- Trecie plochy mechanických súčiastok prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ničím mazať ani olejovať.

Zabráňte problému s kondenzáciou

- Pri náhlom prenesení systému z chladného do teplého prostredia sa šošovka môže zahmlieť, čo znemožní prehrávanie disku.
- Ponechajte systém v teplom prostredí, až kým sa vlhkosť nevyparí.

Nezakrývajte ventilačné otvory

- V skrinke treba ponechať aspoň 10 cm voľného miesta okolo systému na zabezpečenie dostatočného vetrania.

Starostlivosť o disk

- Disk CD čistite utieraním v priamom smere od stredu k okraju použitím jemnej, vlákna nepúšťajúcej tkaniny. Čistiaci prostriedok môže disk poškodiť!
- Píšte iba na potlačenú stranu disku CDR(W) a iba použitím značkovacej ceruzky s plstenou špičkou.
- Disk chytajte za okraj, nedotýkajte sa povrchu.

Starostlivosť o skrinku

- Používajte jemnú tkaninu mierne navlhčenú v slabom roztoku saponátu. Nepoužívajte roztok obsahujúci alkohol, liehoviny, amoniak alebo abrazívne prostriedky.

Vyhľadanie vhodného umiestnenia

- Systém umiestnite na rovný, pevný a stabilný povrch.

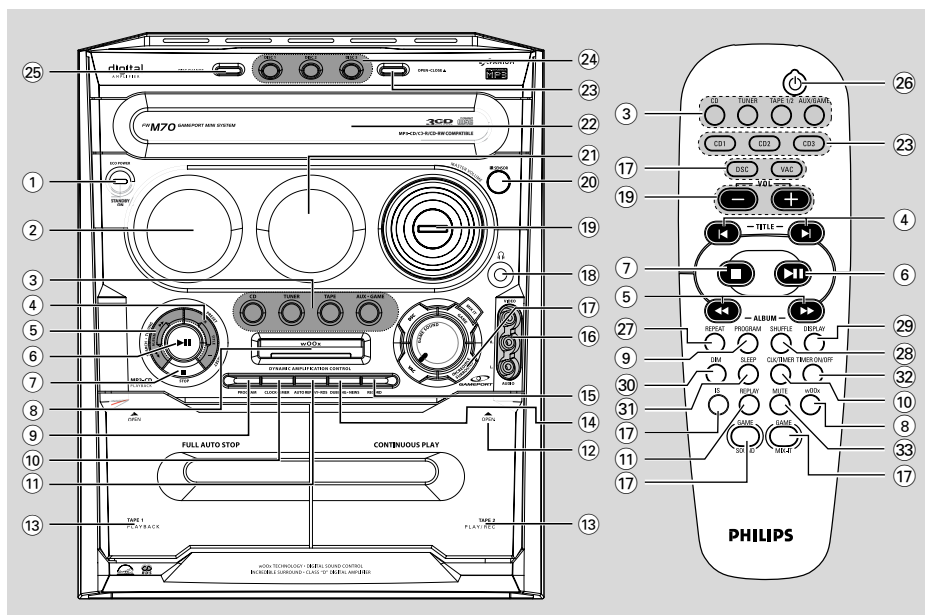
Vstavaný ochranný obvod

- V extrémnych podmienkach sa tento systém môže automaticky prepnúť do pohotovostného režimu. V takomto prípade ponechajte systém pred ďalším používaním vychladnúť.

Šetrenie energie

- Tento systém je skonštruovaný tak, že v pohotovostnom režime (vypnutý) spotrebuje menej ako 1W elektrickej energie. Ak systém nepoužívate, odpojte kábel napájania z elektrickej zásuvky.

Prehľad funkcií



Hlavné zariadenie a diaľkový ovládač

① **STANDBY ON / ECO POWER**

- Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu alebo zapínanie systému.
- *Prepnutie do pohotovostného režimu.

② **Obrazovka displeja**

③ **CD / TUNER / TAPE / AUX•GAME**

- Výber príslušného aktívneho režimu.
- **CD:** Prepínanie medzi zásobníkmi DISC 1~5.
- **TUNER:** Prepínanie medzi pásmom FM a MW.
- **AUX•GAME:** Prepínanie medzi režimom AUX a GAMEPORT.
- **TAPE:** voľba magnetofónu 1 alebo 2.

④ **PRESET (◀) (▶)**

PRESET (+) (▶)

- **CD:** Výber skladby alebo titulu z disku MP3.
- **TUNER:** Výber predvoľby rozhlasovej stanice.
- **CLOCK:** Nastavenie minút.

⑤ **SEARCH•TUNING•ALBUM ◀◀ / ▶▶**

- **CD:** *Vyhľadávanie dozadu alebo dopredu.
- **MP3-CD:** Výber albumu.
- **TUNER:** Ladenie rozhlasovej frekvencie nahor alebo nadol.
- **CLOCK:** Nastavenie hodín.

- **TAPE:** Vyhľadávanie dozadu alebo dopredu.

⑥ **PLAY•PAUSE ▶||**

- **CD:** Spustenie a pozastavenie prehrávania.
- **TAPE:** Spustenie prehrávania.

(iba na hlavnom zariadení)

- **TUNER:** *Zapnutie režimu Plug & Play alebo spustenie nastavenia predvoľieb rozhlasových staníc.

⑦ **STOP ■**

- Ukončenie operácie.
- **CD:** Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.
- **TUNER:** *Vymazanie predvoľby rozhlasovej stanice.

(iba na hlavnom zariadení)

- *Zapnutie alebo vypnutie ukázkového režimu.

⑧ **wOOx**

- voľba zdôrazneného alebo normálneho wOOx zvukového efektu.

* = Stlačte a podržte tlačidlo na viac ako dve sekundy.

9 PROGRAM

- CD: Spustenie alebo potvrdenie programovania skladieb.
- TUNER: Spustenie *automatického alebo ručného programovania predvolieb.

10 CLOCK•TIMER (CLK/TIMER)

- *Zapnutie režimu nastavenia hodín alebo časovača.

11 AUTO REPLAY•RDS

- voľba spôsobu reprodukcie pre magnetofón 2.
- V režime tunera slúži na výber informácií RDS.

12 OPEN ▲

- otvorenie kazetového priestoru magnetofónu.

13 TAPE 1 / TAPE 2

- MAGNETOFÓN 1, MAGNETOFÓN 2.

14 DUBBING•NEWS

- prepis pásky.
- *V ostatných režimoch slúži na zapnutie alebo vypnutie správ.

15 RECORD●

- zapojenie záznamu pre magnetofón 2.

16 VIDEO

- Na pripojenie k výstupu pre video hernej konzoly použite videokábel.

AUDIO L. / AUDIO R.

- Na pripojenie k ľavému a pravému zvukovému výstupu hernej konzoly použite audiokábel.

17 INCREDIBLE SURROUND

- zapojenie alebo vypnutie funkcie priestorového zvukového efektu.

DSC

- Výber iného typu predvolených nastavení zvukového ekvalizéra (NEW AGE, ELECTRIC, DIGITAL, POP, CLASSIC alebo ROCK).

VAC

- Výber iného typu posluchového prostredia založeného na nastaveniach ekvalizéra (CINEMA, ARCADE, CONCERT, DISCO, CYBER alebo HALL).

MIX IT (GAME MIX IT)

- Zmiešanie zvuku hry s obľúbenou hudbou z jedného z týchto zdrojov hudby (CD, TUNER, AUX alebo TAPE).

GAME SOUND

- Nastavenie výstupnej úrovne hlasitosti hry.
- Výber rozličných typov nastavení ekvalizéra pre herné rozhranie (SPEED, PUNCH alebo BLAST).

18

- Zasuňte konektor slúchadiel. Výstup z reproduktorov sa zruší.

19 MASTER VOLUME (VOL + -)

- Nastavenie úrovne hlasitosti.

20 IR SENSOR

- Diaľkový ovládač nasmerujte na tento senzor.

21 Meracie indikátory VU

- Signalizácia úrovne signálu ľavého a pravého kanála.

22 Diskové zásobníky

23 OPEN•CLOSE ▲ (DISC 1~3)

- Otváranie a zatváranie jednotlivých diskových zásobníkov.

24 DISC 1, 2 and 3

- Výber diskového zásobníka na prehrávanie.

25 DISC CHANGE

- výmena platne(platní).

Ovládacie tlačidlá nachádzajúce sa iba na diaľkovom ovládači

26

- Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu.
- *Prepnutie do pohotovostného režimu.

27 REPEAT

- Opakovanie skladby, disku alebo všetkých naprogramovaných skladieb.

28 SHUFFLE

- Zapnutie alebo vypnutie režimu náhodného prehrávania.

29 DISPLAY

- Zobrazenie názvu albumu a titulu pre disk MP3.

30 DIM

- Zapnutie alebo vypnutie režimu stlmeného jasu.

31 SLEEP

- Nastavenie funkcie časovača zaspávania.

32 TIMER ON/OFF

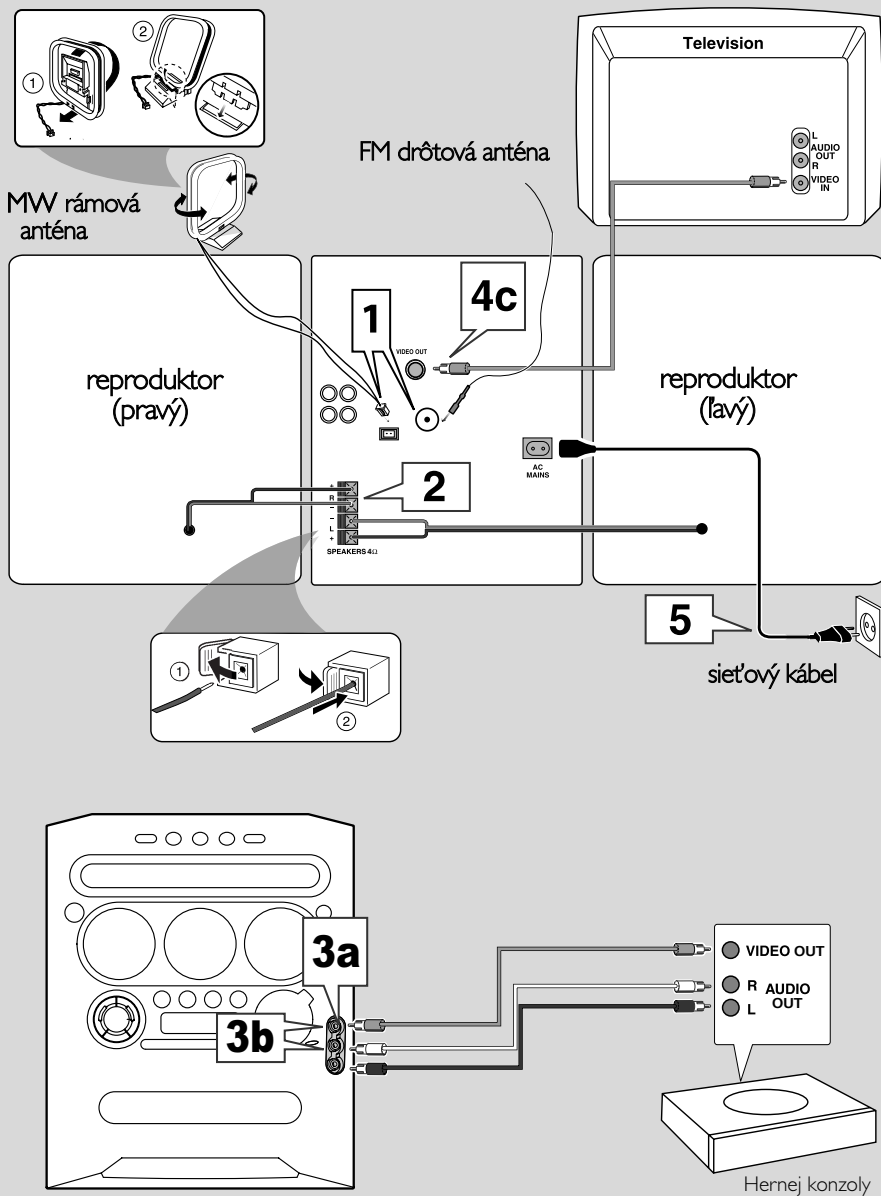
- Zapnutie alebo vypnutie funkcie časovača.

33 MUTE

- Stlmenie alebo obnovenie hlasitosti.

* = Stlačte a podržte tlačidlo na viac ako dve sekundy.

Prepojenia



VÝSTRAHA!

- Používajte iba dodávané reproduktory. Kombinácia hlavného zariadenia a reproduktorov poskytuje najlepší zvuk. Použitie iných reproduktorov môže poškodiť zariadenie a negatívne to ovplyvní kvalitu zvuku.
- Prepojenia nikdy nevytvárajte ani nemeňte pri zapnutom napájaní.
- Siet'ový napájací kábel pripojte do siet'ovej zásuvky až po dokončení všetkých prepojení.
- Prehriatiu prístroja zabráňuje vbudovaný bezpečnostný elektrický obvod. Preto sa môže stať, že sa systém v extrémnych podmienkach automaticky prepne do pohotovostného stavu. Ak k tomu dôjde, počkajte kým systém vychladne, iba potom ho znovu použite (neplatí pre všetky typy).

Krok 1: Pripojenie antén pre pásma FM a MW

- Slučkovú anténu pre pásmo MW umiestnite na poličku alebo ju pripevnite k stojanu alebo ku stene.
- Roztiahnite anténu pre pásmo FM a jej koniec pripievajte ku stene.
- Upravte pozíciu antén pre optimálny príjem.
- Antény umiestnite čo najďalej od televízora, videorekordéra alebo iného zdroja žiarenia, aby sa zabránilo neželanému šumu.
- Pre lepší stereofónny príjem v pásme FM pripojte externú anténu pre pásmo FM.

Pozrite si stranu 76.

Krok 2: Pripojenie reproduktorov

Pripojte drôty reproduktorov ku svorkám s označením SPEAKERS, pravý reproduktor ku svorke "R", ľavý reproduktor ku svorke "L", farebný (označený) drôt ku svorke " +" a čierny (neoznačený) drôt ku svorke " — ". Úplne zasunite obnaženú časť kábla reproduktora do terminálu ako je zobrazené na strane 76.

Poznámky:

- Skontrolujte, či sú káble reproduktorov správne pripojené. Nesprávne pripojenia môžu poškodiť systém z dôvodu skratu.
- K žiadnemu z párov reproduktorových svoriek + / — nepripájajte viac ako jeden reproduktor.

Krok 3: Pripojenie hernej konzoly

DÔLEŽITÉ!

Vstupy hernej konzoly sú určené výhradne pre hernú konzolu.

- Na pripojenie výstupu pre video hernej konzoly do konektora GAMEPORT-VIDEO použite videokábel hernej konzoly (nedodáva sa).
- Na pripojenie výstupov pre audio hernej konzoly do konektorov GAMEPORT-AUDIO L. / AUDIO R. použite audiokáble hernej konzoly (nedodávajú sa).
- Na pripojenie konektora VIDEO OUT do vstupu pre video televízneho prijímača použite videokábel (žltý).

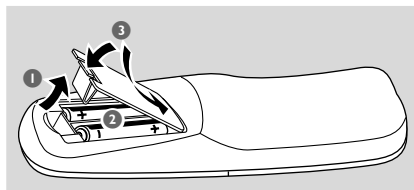
Poznámky:

- Na televíznom prijímači je vstup pre video zvyčajne žltý a môže byť označený ako A/V In, CVBS, Composite alebo Baseband.
- Aby sa zabránilo magnetickému rušeniu, neumiestňujte predné reproduktory príliš blízko k televízemu prijímaču.

Krok 4: Pripojenie siet'ového napájacieho kábla

Pri prvom zapojení siet'ového napájacieho kábla do siet'ovej zásuvky sa na displeji môže zobrazit nápis "AUTO INSTALL – PRESS PLAY" (AUTOMATICKÁ INŠTALÁCIA – STLAČTE TLAČIDLO PLAY). Stlačením tlačidla ►II na hlavnom zariadení uložte všetky dostupné rozhlasové stanice (strana 3 – P3), alebo stlačením tlačidla ■ činnosť ukončíte (pozrite si časť "Používanie tunera").

Krok 5: Vloženie batérii do diaľkového ovládača



- 1 Otvorte kryt priestoru pre batérie.
- 2 Vložte dve batérie typu R06 alebo AA podľa označenia (+ -) vnútri priestoru.
- 3 Zatvorte kryt.

Používanie diaľkového ovládača na ovládanie systému

- 1 Nasmerujte diaľkový ovládač priamo na senzor diaľkového ovládania (iR) na hlavnom zariadení.
- 2 Stlačením jedného z tlačidiel na výber zdroja na diaľkovom ovládači (napríklad CD, TUNER) vyberte zdroj, ktorý chcete ovládať.
- 3 Potom vyberte požadovanú funkciu (napríklad ► II, ◀, ▶).

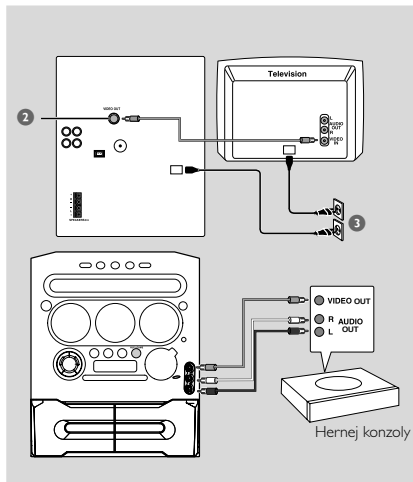
UPOZORNENIE!

- Ak sú batérie vybité alebo ak sa dlhý čas nebudú používať, vyberte ich.
- Nepoužívajte spolu staré a nové alebo odlišné typy batérií.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.

Popis herného rozhrania

Herné rozhranie umožňuje pripojiť k tomuto minisystému hernú konzolu, čo umožňuje tešiť sa z úplného zážitku z ponorenia do hry prostredníctvom výkonného zvukového výstupu.

Príprava pred použitím



- 1 Výstupy pre video a audio hernej konzoly pripojíte do príslušných vstupov herného rozhrania (GAMEPORT) pre video a audio (pozrite si časť "Prepojenia – Pripojenie k hernej konzole").
- 2 Vstup pre video vášho televízora pripojíte do výstupu **VIDEO OUT (CVBS)** na zadnom paneli.
- 3 Všetky sieťové napájacie káble pripojíte do sieťovej zásuvky.

Spustenie prevádzky

- 4 Zapnite televízor a nastavte správny kanál pre vstup videa.
Vstupný kanál pre video televízora sa môže nazývať AUX(iliary) IN, AUDIO/VIDEO (A/V) IN, EXT 1 atď. Tieto kanály sú často v blízkosti kanála 00 na televízore. Diaľkový ovládač televízora môže prípadne obsahovať tlačidlo alebo prepínač, ktorý slúži na výber rozličných režimov pre video. Bližšie informácie nájdete v príručke k televízoru.

- 5 Stlačte tlačidlo **AUX•GAME**, až kým sa nezobrazí nápis "GAMEPORT".
- 6 Stlačením tlačidla **GAME** vyberte typ nastavenia zvuku, ktorý sa najlepšie hodí k hre: **SPEED**, **PUNCH**, **BLAST** alebo **OFF**.
- 7 Ak chcete zmiešať zvuk hry s vašou obľúbenou hudbou, stlačením tlačidla **MIX-IT** vyberte požadovaný zdroj hudby: **CD**, **TUNER**, **AUX**, **TAPE** alebo **OFF**.
CD → "MIX-CD"
TUNER → "MIX-TU"
AUX → "MIX-AUX"
TAPE → "MIX-TA" / "MIX-TA2"
OFF → "MIX-OFF"
- 8 Poznámka: Ak chcete zmeniť diskový zásobník, musíte stlačiť CD, potom stlačiť CD 1~3, čím vyberiete požadovaný diskový zásobník.
- 8 V prípade potreby spustíte prehrávanie zvoleného zdroja zmiešavania zvuku.
- 9 Začnite hrať svoju obľúbenú hru.

Nastavenie úrovne hlasitosti hernej konzoly

- Nastavte ovládací prvok **GAME VOLUME**.

Poznámky:

- V hernom zdrojovom režime môžete aktivovať iba funkcie **GAME VOLUME** a **MIX-IT**.
- Ak je herná konzola zapnutá, obraz videa sa bude vždy zobrazovať na televíznom prijímači, a to aj v prípade, ak nie je nastavený režim herného rozhrania.

Základné činnosti

Zapnutie a vypnutie

Prepnutie do aktívneho režimu

- Stlačte tlačidlo **CD, TUNER, TAPE** alebo **AUX/GAME**.

Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu

- Stlačte tlačidlo **⏻**.
→ Rozsvieti sa tlačidlo ECO POWER.
→ Obrazovka displeja zostane prázdna.

Prepnutie do pohotovostného režimu (zobrazenie hodín)

- Stlačte a podržte tlačidlo **⏻**.
→ Zobrazia sa hodiny.
→ V pohotovostnom režime sa stlačením tlačidla **CLOCK•TIMER** vykoná prepnutie systému do ekonomického pohotovostného režimu.

Poznámka:

– Pred prepnutím systému do ekonomického pohotovostného režimu alebo pohotovostného režimu skontrolujte, či bol vypnutý ukázkový režim.

Ukázkový režim

Ak je prezentačný režim zapnutý, systém začne po prepnutí do pohotovostného režimu zobrazovať rôzne funkcie, ktoré ponúka.

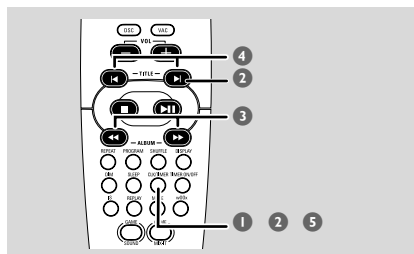
Zapnutie ukážky

V alebo normálnom stlačte a podržte tlačidlo **■** na hlavnom zariadení, až kým sa nezobrazí nápis "DEMO ON".

Vypnutie ukážky

- Stlačte a podržte tlačidlo **■** na hlavnom zariadení, až kým sa nezobrazí nápis "DEMO OFF".

Nastavenie hodín



- 1 Stlačte a podržte tlačidlo **CLK/TIMER** (alebo **CLOCK•TIMER** na hlavnom zariadení), až kým sa nezobrazí nápis "SELECT CLOCK OR TIMER".
- 2 Potom stlačením tlačidla **+** (nebo **▶** na diaľkovom ovladači) zmeríte zobrazenie na "CLOCK" a opätovným stlačením tlačidla **CLK/TIMER (CLOCK•TIMER)** vykonajte potvrdenie.
- 3 Opakovaným stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** nastavte hodinu.
- 4 Opakovaným stlačením tlačidla **-** alebo **+** (nebo **◀▶** na diaľkovom ovladači) nastavte minútu.
- 5 Stlačením tlačidla **CLK/TIMER** (alebo **CLOCK•TIMER**) nastavenie uložte.
→ Hodiny začnú pracovať.

Zobrazenie hodín v ľubovoľnom aktívnom režime

- Jedenkrát stlačte tlačidlo **CLK/TIMER** (alebo **CLOCK•TIMER**).
→ Čas sa zobrazí na niekoľko sekúnd.

Poznámky:

– Nastavenie hodín sa po odpojení systému od zdroja napájania vymaže.
– Ak do 90 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, systém ukončí režim nastavenia hodín.
– Ak chcete nastaviť hodiny automaticky prostredníctvom informácií o čase v signále RDS, pozrite si časť "Používanie tunera – Nastavenie hodín RDS".

Zníženie jasú obrazovky displeja systému

Pre panel displeja môžete nastaviť požadovaný jas.

- V ľubovoľnom aktívnom režime sa opakovaným stláčaním tlačidla **DIM** na diaľkovom ovládači zapína a vypína režim zníženia jasú.
 - Zobrazí sa nápis **DIM**, okrem režimu DIM OFF.

Ovládanie hlasitosti

- Úpravou nastavenia ovládacieho prvku **MASTER VOLUME** (alebo stláčením tlačidla **VOL + / -** na diaľkovom ovládači) zvýšite alebo znížite úroveň hlasitosti.
 - "**VOL MIN**" predstavuje minimálnu úroveň hlasitosti a "**VOL MAX**" maximálnu úroveň hlasitosti.

Dočasné vypnutie hlasitosti

- Stlačte tlačidlo **MUTE** na diaľkovom ovládači.
 - Prehrávanie bude pokračovať bez zvuku a zobrazí sa nápis "**MUTE**".
 - Ak chcete obnoviť hlasitosť, znova stlačte tlačidlo MUTE alebo zvýšte úroveň hlasitosti.

Ovládanie zvuku

Funkcie wOOx sound, DSC a VAC sound sa nedajú aktivovať naraz.

V hernom režime nie sú okrem funkcií ovládania zvuku hry k dispozícii žiadne funkcie na ovládanie zvuku.

wOOx sound

Funkciu wOOx je možné nastaviť tri úrovne zdôraznenia basových tónov.

- Stisnutím gombíka **wOOx ON•OFF** je možné zapojiť (ON, zdôraznenie) alebo vypnúť (OFF, normálnu) funkciu wOOx.
 - Ak je funkcia wOOx zapojená; Na displeji sa zobrazí nápis wox a naposledy zvolená úroveň zdôraznenia funkcie wOOx.
 - Ak je funkcie wOOx vypnutá; Na displeji sa zobrazí nápis "**WOOX NORM**", nápis wox zmizne.

Poznámka:

— Na niektoré platne alebo pásky bol záznam urobený s príliš vysokou moduláciou, čo môže spôsobovať skresľovanie zvuku, ak je hlasitosť nastavená na vysokú hodnotu. Ak sa to stane, vypnite funkciu wOOx, alebo nastavte silu zvuku na nižšiu hodnotu.

Digitálne ovládanie zvuku (DSC)

Funkcia DSC poskytuje rozličné typy predvolených nastavení ekvalizéra zvuku.

- Opakovaným stláčaním tlačidla **DSC** vyberte položky: **NEW AGE, ELECTRIC, DIGITAL, POP, CLASSIC** alebo **ROCK**.

VAC

Funkcia VAC poskytuje rozličné typy nastavení ekvalizéra podľa prostredia.

- Opakovaným stláčaním tlačidla **VAC** vyberte položky: **CINEMA, ARCADE, CONCERT, DISCO, CYBER** alebo **HALL**.

Priestorový zvukový efekt

Funkciu priestorového zvukového efektu virtuálne zväčší vzdialenosť medzi prednými reproduktormi, čím sa vytvorí výnimočne pôsobivý stereofónny zvukový efekt.

- Stisnite niekoľkokrát gombík na diaľkovom ovládači gombík **IS** a zapojte/vypnite funkciu priestorového zvukového efektu.
 - Ak je funkcia zapojená, na displeji sa zobrazí označenie **IS ON** a gombík "**INCRE DIBLE SURROUND**" svieti.
 - Ak je funkcia vypnutá, na displeji sa zobrazí nápis "**IS OFF**".

DÔLEŽITÉ!

- Tento systém je navrhnutý pre bežné disky. Preto nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ako sú diskové stabilizačné prstence alebo pot'ahy na ošetrovanie diskov atď. ponúkané na trhu, pretože môžu spôsobiť zaseknutie mechanizmu meniča.
- Do jednotlivých zásobníkov nevkladajte viac ako jeden disk.

Prehrávané disky

Tento systém dokáže prehrávať:

- všetky lisované zvukové disky CD,
- všetky dokončené zvukové disky CDR a CDRW,
- disky MP3-CD (disky CD-ROM so skladbami MP3).



Vkladanie diskov (strana 3 – P4)

- 1 Stlačením tlačidla **OPEN•CLOSE** otvorte diskový zásobník 1.
- 2 Vložte disk potlačenou stranou smerom nahor.
- 3 Opätovným stlačením tlačidla **OPEN•CLOSE** zatvorte diskový zásobník.
→ Zobrazí sa nápis "REFFINE". Na displeji sa zobrazí zvolený diskový zásobník, celkový počet skladieb a doba prehrávania.

Poznámky:

- Aby sa zaručil dobrý výkon systému, pred pokračovaním počkajte, kým diskové zásobníky nedokončia čítanie disku (diskov).

Základné ovládacie prvky prehrávania

Vkladanie diskov (strana 3 – P4)

Prehrávanie všetkých diskov v diskových zásobníkoch

- Stlačte tlačidlo **▶II**.

ALEBO

V režime zastavenia stlačením tlačidla **CD** vyberte diskový zásobník, ktorým chcete začať, a potom stlačte tlačidlo **▶II**.

→ Všetky dostupné disky sa prehrávajú raz, a potom sa prehrávanie zastaví.

Prehrávanie len vybratých diskov

- Stlačte jedno z tlačidiel **CD 1~3** na diaľkovom ovladači.

→ Zvolený disk sa prehrá raz, a potom sa prehrávanie zastaví.

Výber požadovanej skladby

- Opakovane stláčajte tlačidlo **-** alebo **+** (nebo **◀/▶** na diaľkovom ovladači).

až kým sa nezobrazí požadovaná skladba.

→ Počas náhodného prehrávania (režim prehrávania v náhodnom poradí) stlačenie tlačidla **-** (nebo **◀** na diaľkovom ovladači) neovplyvní aktuálne prehrávanie.

Vyhľadávanie konkrétnej pasáže počas prehrávania

- Stlačte a podržte tlačidlo **◀◀/▶▶** a uvoľnite ho po nájdení požadovanej pasáže.

→ Počas vyhľadávania bude hlasitosť znížená. V prípade diskov MP3 bude hlasitosť stlmená.

Výmena diskov bez prerušenia prehrávania

- Stlačte tlačidlo **DISC CHANGE**. Ak sa napríklad práve prehráva diskový zásobník 1, môžete vymeniť disky v diskových zásobníkoch 2~3.

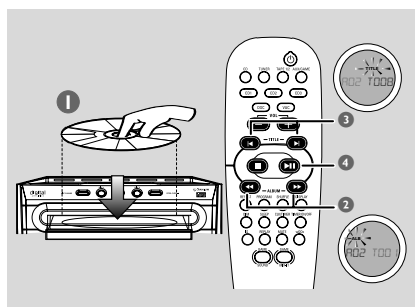
Prerušenie prehrávania

- Stlačte tlačidlo **▶II**.
→ Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, zopakujte vyššie uvedený postup.

Zastavenie prehrávania

- Stlačte tlačidlo **■**.
→ Ak systém zostane v režime zastavenia po dobu 30 minút, prepne sa do.

Prehrávanie disku MP3



- 1 Vložte disk MP3.
→ Doba čítania disku môže prekročiť 10 sekúnd z dôvodu veľkého množstva skladieb skompilovaných na jednom disku.
→ Zobrazí sa nápis "PXX TYYY". XX predstavuje aktuálne číslo albumu a YY predstavuje aktuálne číslo titulu.
- 2 Stlačením tlačidla ◀▶ vyberte požadovaný album.
- 3 Stlačením tlačidla - alebo + (nebo ◀▶ na diaľkovom ovladači) vyberte požadovaný titul.
- 4 Stlačením tlačidla ▶II spustíte prehrávanie.
- Stlačením tlačidla **DISPLAY** počas prehrávania zobrazíte názov albumu a titulu.

Podporované formáty diskov MP3:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Maximálny počet titulov: 999 (závisí od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 99
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
- Podporované bitové rýchlosti: 32 až 256 (kb/s), premenlivé bitové rýchlosti
- Značky ID3: V1,1, V2,2, V2,3, V2,4

Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí

Pred alebo počas prehrávania môžete vybrať a zmeniť rozličné režimy prehrávania.

Opakované prehrávanie

- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **REPEAT** na diaľkovom ovladači vyberte:
 - opakovanie prehrávania aktuálnej skladby,
 - opakovanie prehrávania aktuálneho disku,
- 2 Normálne prehrávanie môžete obnoviť stlačením tlačidla **REPEAT**, až kým sa nezobrazí nápis "OFF".

Náhodné prehrávanie

- Stlačením tlačidla **SHUFFLE** na diaľkovom ovladači môžete zapnúť a vypnúť režim prehrávania v náhodnom poradí.
→ Ak je aktívne, zobrazí sa nápis **SHUFFLE** a režim opakovania sa zruší (ak je nastavený).
→ Náhodné prehrávanie sa začne od aktuálneho diskového zásobníka. Až po náhodnom prehraní všetkých skladieb na disku v aktuálnom diskovom zásobníku sa nastaví nasledujúci dostupný diskový zásobník.
→ Ak je aktívny programový režim, budú sa v náhodnom poradí prehrávať iba naprogramované skladby.

Poznámka:

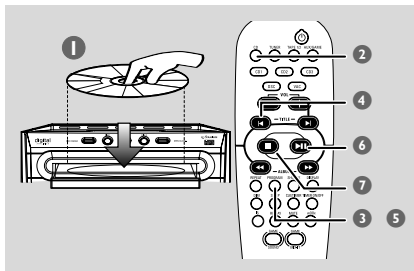
- Stlačením tlačidla **OPEN • CLOSE** sa zrušia všetky režimy opakovaného a náhodného prehrávania.

Programovanie diskových zásobníkov

Programovanie skladieb je možné vykonávať iba pri zastavenom prehrávaní. Do pamäte je možné uložiť až 99 skladieb v ľubovoľnom poradí.

DÔLEŽITÉ!

Programovať je možné iba od aktuálne zvoleného diskového zásobníka.



- 1 Vložte požadované disky do diskových zásobníkov (pozrite si časť "Vkladanie diskov").
- 2 Stlačením tlačidla **CD** alebo jedného z tlačidiel **CD 1~3** vyberte disk.
- 3 Stlačením tlačidla **PROGRAM** spustíte programovanie.
→ Začne blikat' nápis **PROG**.
- 4 Opakovaným stláčaním tlačidla **-** alebo **+** (nebo **◀/▶** na diaľkovom ovladači) vyberte požadovanú skladbu.
- V prípade disku MP3 vyberte stlačením tlačidla **◀◀/▶▶** a **-** alebo **+** (nebo **◀/▶** na diaľkovom ovladači) požadovaný album a titul pre programovanie.
- 5 Stlačením tlačidla **PROGRAM** uložte nastavenie.
- Opakovaním **krokov 4~5** vyberte ďalšie skladby.
→ Ak sa pokúsite naprogramovať viac ako 99 skladieb, zobrazí sa nápis "PROGRAM FULL".
- 6 Ak chcete spustiť prehrávanie programu, stlačte tlačidlo **▶▶**.

- 7 Ak chcete zastaviť prehrávanie alebo ukončiť programovanie, stlačte tlačidlo **■** **jedenkrát**.
→ Nápis **PROG** zostane zobrazený a programový režim zostane aktívny.

Poznámky:

- Ak celkový čas prehrávania dosiahol 100 minút alebo ak bola jedna naprogramovaná stopa dlhšia ako 30 minút, na displeji sa namiesto času prehrávania zobrazí symbol "—:—".
- Ak do 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, systém ukončí režim programovania.

Kontrola programu

- 1 Zastavte prehrávanie a opakovane stláčajte tlačidlo **-** alebo **+** (nebo **◀/▶** na diaľkovom ovladači).
- 2 Stlačením tlačidla **■** činnosť ukončíte.

ALEBO

Stlačením tlačidla **▶▶** spustíte prehrávanie od aktuálnej naprogramovanej skladby.

Vymazanie programu

- Zastavte prehrávanie, a potom stlačením tlačidla **■** vymažte program.
→ Nápis **PROG** zmizne a zobrazí sa nápis "PROGRAM CLEAR".

Poznámka:

- Program sa po odpojení systému od zdroja napájania alebo po prepnutí do iného zdrojového režimu vymaže.

DÔLEŽITÉ!

Skontrolujte, či sú pripojené antény pre pásmo FM a MW.

Ladenie rozhlasových staníc

- 1 Stlačením tlačidla **TUNER** nastavte režim tunera. Ak chcete vybrať iné vlnové pásmo (FM alebo MW), stlačte tlačidlo TUNER znova.
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo ◀◀ / ▶▶ až kým sa nezačne meniť indikácia frekvencie. Potom ho uvoľnite.
→ Systém automaticky naladí na nasledujúci silný signál rozhlasového vysielania.
→ **RDS** sa rozsvieti pri prijímaní stanice vysielajúcej signál RDS (iba v pásme FM).

Ladenie stanice so slabým signálom

- Opakovane a krátko stlačte tlačidlo ◀◀ / ▶▶ až kým nenájdete optimálny príjem.

Nastavenie predvolieb rozhlasových staníc

Do pamäte sa dá uložiť až 40 predvolieb rozhlasových staníc, a to od pásma FM až po pásmo MW.

Poznámky:

- Ak do 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, systém ukončí režim nastavenia predvolieb.
- Ak sa počas režimu "Plug & Play" nezistí žiadna frekvencia, zobrazí sa nápis "CHECK ANTENNA"

Používanie funkcie "Plug & Play"

(strana 3 – P3)

Funkcia "Plug & Play" umožňuje automaticky uložiť všetky dostupné rozhlasové stanice.

- 1 Pripojte systém k zdroju napájania. Zobrazí sa nápis "AUTO INSTALL – PRESS PLAY".
ALEBO
Počas pohotovostného režimu (vypnutého systému), stlačte a podržte tlačidlo ▶▶ na hlavnej jednotke kým sa nezobrazí nápis "AUTO INSTALL – PRESS PLAY [AUTOMATICKÁ INŠTALÁCIA - STLAČTE TLAČIDLO PLAY]" is displayed.

- 2 Stlačením tlačidla ▶▶ na hlavnom zariadení spustíte inštaláciu.
→ Zobrazí sa nápis "INSTALL TUNER".
→ Všetky predtým uložené rozhlasové stanice sa nahradia.
→ Po dokončení sa začne prehrávať posledná naladená rozhlasová stanica (alebo prvá dostupná stanica vysielajúca signál RDS).
- 3 Ak prvá predvolená stanica vysielá signál RDS, bude sa pokračovať nastavením hodín prostredníctvom signálu RDS.
→ Zobrazí sa nápis "INSTALL" a následne nápis "TIME" a "SEARCH RDS TIME".
→ Po načítaní času zo signálu RDS sa zobrazí nápis "RDS TIME" a aktuálny čas sa uloží.
→ Ak stanica vysielajúca signál RDS nevyšle do 90 sekúnd prostredníctvom tohto signálu údaje o čase, zobrazí sa nápis "NO RDS TIME" a program sa automaticky ukončí.

Automatické nastavenie predvolieb

Automatické nastavenie predvolieb môžete spustiť z vybratého čísla predvolby.

- 1 V režime tunera stlačením tlačidla – alebo + (nebo ◀◀ / ▶▶ na diaľkovom ovladači) vyberte číslo predvolby.
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **PROGRAM** až kým sa nezobrazí nápis "AUTO".
→ Ak bola rozhlasová stanica uložená na niektorej z predvolieb, neuloží sa znova na iné číslo predvolby.
→ Ak nie je vybraté žiadne číslo predvolby, automatické nastavenie predvolieb sa začne od predvolby (1) a všetky predtým nastavené predvolby sa prepíšu.

Ručné nastavenie predvolieb

Ak chcete, môžete uložiť iba obľúbené rozhlasové stanice.

- 1 Naladte požadovanú rozhlasovú stanicu (pozrite si časť "Ladenie rozhlasových staníc").
- 2 Stlačte tlačidlo **PROGRAM**.
→ Číslo predvolby začne blikať. Ak chcete uložiť rozhlasovú stanicu na iné číslo predvolby, stlačte tlačidlo – alebo + (nebo ◀◀ / ▶▶ na diaľkovom ovladači).
- 3 Opätovným stlačením tlačidla **PROGRAM** nastavenie uložte.
- Opakovaním **krokov 1~3** uložte ostatné rozhlasové stanice.

Výber predvoľby rozhlasovej stanice

- V režime tunera stlačte tlačidlo **–** alebo **+** (nebo **◀/▶** na diaľkovom ovladači).
→ Zobrazí sa číslo predvoľby, rozhlasová frekvencia a vlnové pásmo.

Vymazanie predvoľby rozhlasovej stanice

- Stlačte a podržte tlačidlo **■**, až kým sa nezobrazí nápis **"PRESET DELETE"**.
→ Aktuálne naladená predvoľba rozhlasovej stanice sa vymaže.
→ Všetky ostatné predvoľby rozhlasových staníc s vyššími číslami sa zmenšia o jednotku.

RDS

RDS (**R**ádiový **D**átový **S**ystém) je služba, ktorá umožňuje staniciam v pásme FM zobrazovať doplnkové informácie. Ak prijímate stanicu vysielajúcu signál RDS, zobrazí sa nápis **RDS** a názov stanice.

Posúvanie zobrazených informácií RDS

- Naladíte rozhlasovú stanicu vysielajúcu signál RDS v pásme FM, a potom opakovaným stláčaním tlačidla **AUTO REPLAY•RDS** vyberte nasledujúce informácie (ak sú dostupné):
 - názov stanice,
 - typ programu (napríklad správy, udalosti, šport atď.),
 - rozhlasové textové hlásenia,
 - frekvenciu.

Nastavenie hodín pomocou signálu RDS

Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielat' informácie o aktuálnom čase. Použitím časového signálu vysielaného spolu so signálom RDS je možné nastaviť hodiny.

- 1 Naladíte stanicu vysielajúcu signál RDS v pásme FM (pozrite si časť "Ladenie rozhlasových staníc").
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **CLK/TIMER** (alebo **CLOCK•TIMER** na hlavnom zariadení), až kým sa nezobrazí nápis **"SELECT CLOCK OR TIMER"**.
- 3 Potom stlačením tlačidla **+** (nebo **▶** na diaľkovom ovladači) zmeňte zobrazenie na **"CLOCK"** a opätovným stlačením tlačidla **CLK/TIMER (CLOCK•TIMER)** vykonajte potvrdenie.
- 4 Stlačte tlačidlo **AUTO REPLAY•RDS**.
 - Zobrazí sa nápis **"SEARCH RDS TIME"**
 - Po načítaní času zo signálu RDS sa aktuálny čas uloží.
 - Ak stanica vysielajúca signál RDS nevyšle do 90 sekúnd prostredníctvom tohto signálu údaje o čase, zobrazí sa nápis **"NO RDS TIME"**.

Poznámka:

– Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielat' informácie o aktuálnom čase. Presnosť vysielaného času závisí od rozhlasovej stanice vysielajúcej signál RDS.

SPRÁVY

Tuner môžete nastaviť tak, aby bolo počúvanie disku CD alebo externého zdroja prerušené signálom typu NEWS stanice vysielajúcej signál RDS. Toto funguje iba v prípade, ak stanica vysielajúca signál RDS vysiela signál typu NEWS počas vysielať správ.

DÔLEŽITÉ!

Funkciu NEWS môžete zapnúť z ľubovoľného zdroja okrem TUNERA.

Zapnutie funkcie NEWS

- 1 V ľubovoľnom aktívnom režime stlačte tlačidlo **DUBBING•NEWS**, až kým sa nezobrazí nápis "NEWS".
 - Zobrazí sa nápis **NEWS**.
 - Systém prehľadáva rozhlasové stanice uložené pod prvými piatimi (5) predvoľbami a počká, kým budú dostupné údaje o programe typu NEWS na niektorej z týchto staníc vysielajúcich signál RDS.
 - Počas prehľadávania programov typu NEWS zostane aktuálny aktívny režim neprerušovaný.
- 2 Po zistení vysielať typu NEWS sa systém prepne do režimu tunera.
 - Začne blikať nápis **NEWS**.
- Ak sa medzi prvými piatimi predvoľbami nezistí žiadna stanica vysielajúca signál RDS, systém funkciu NEWS ukončí.
 - Zobrazí sa nápis "NO RDS NEWS".

Poznámky:

- Pred zvolením funkcie NEWS musíte ukončiť režim tunera.
- Pred zapnutím funkcie NEWS skontrolujte, či sa medzi prvými piatimi predvoľbami nachádzajú stanice vysielajúce signál RDS.
- Funkcia NEWS funguje po každom zapnutí iba raz.

Zrušenie funkcie NEWS

- Znova stlačte tlačidlo **DUBBING•NEWS** alebo prepnete systém do režimu tunera.
- ALEBO**

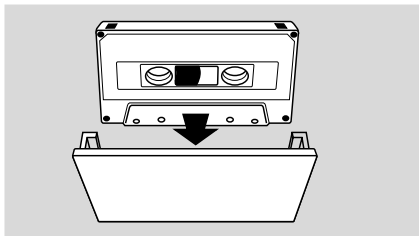
Počas prehľadu správ stlačením tlačidiel ľubovoľného iného dostupného zdroja zapnete režim príslušného zdroja.

DÔLEŽITÉ!

- Predtým, ako začnete reprodukovat' pásku sa presvedčte, či nie je uvoľnená; v prípade, že áno, napnite ju pomocou ceruzky. Voľne navinutá páska môže spôsobiť zablokovanie mechaniky prístroja.
- Pásky skladujte za izbovej teploty, vo väčšej vzdialenosti od magnetického poľa (napríklad transformátor, televízor, reproduktor).

Reprodukcia pásky

- 1 Stisnutím gombíka ▲ otvorte kazetový priestor.
- 2 Vložte kazetu so záznamom a zatvorte kazetový priestor.
- 3 Kazetu vložte otvorenou stranou smerom dolu tak, aby cievka bola na ľavej strane.



- 3 Niekoľkým stisnutím gombíka **TAPE** (TAPE 1/2) zvolíte magnetofón 1 alebo 2.
→ Na displeji sa zobrazí poradové číslo zvoleného magnetofónu.
- 4 Stisnutím gombíka ►II zapojte reprodukciu.

Ukončenie reprodukcie

- Stisnite gombík ■.

Voľba spôsobu reprodukcie, iba pre magnetofón 2

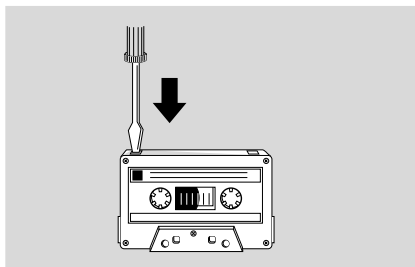
- Stisnite niekoľkokrát gombík **AUTO REPLAY•RDS** a zvolíte žiadaný spôsob reprodukcie.
AUTO REPLAY ... reprodukcia obidvoch stôp pásky 10-krát, ak však medzitým nestisnete gombík ■.
- ONCE** reprodukcia obidvoch stôp pásky jedenkrát.

Previnutie pásky smerom späť a zrýchlené previnutie dopredu v pozícii zastavenia

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo ◀◀ / ▶▶.
- 2 Keď nájdete hľadaný úryvok skladby, stisnite gombík ■.

Všeobecné informácie o zázname

- Záznam nahrávajte vždy na pásku typu IEC I (normal).
- Nastavenie záznamovej úrovne prebieha automaticky, nezávisle od nastavenia hlasitosti, VAC, DSC atď.
Funkciu Dolby B NR je možné voliť v prípade záznamu z rádioprijímača a z CD.
- Na obidvoch koncoch pásky je úvodná fólia. Preto na prvých a posledných šesť-sedem sekúnd pásky nie je možné urobiť záznam.
- Náhodnému vymazaniu pásky predídete tým, že vylomíte uško na ľavej strane tej stopy pásky, ktorú si želáte chrániť.



- Ak sa na displeji zobrazí odkaz „CHECK TAPE“, znamená to, že uško je vylomené. Prelepte otvor lepiacou páskou.

Dôležité!

- Záznam je možné urobiť iba v prípade, že sa tým neporušujú autorské alebo iné práva tretej strany.
- Záznam je možné urobiť iba na magnetofón.

Príprava na záznam

- 1 Stisnutím gombíka **TAPE (TAPE 1•2)** zvolte TAPE 2.
- 2 Do magnetofónu 2 vložte kazetu vhodnú na urobenie záznamu.
- 3 Pripravte ten zvukový zdroj, z ktorého si želáte nahrávať záznam.
DISC – vložte platňu(platne).
TUNER – nalaďte žiadanú rozhlasovú stanicu.
TAPE – do magnetofónu 1 vložte kazetu so záznamom tak, aby navinutá cievka bola na ľavej strane.
AUX•GAME – pripojte externý prístroj.

Záznam stisnutím jediného gombíka

- 1 Stisnutím gombíka **DISC, TUNER** alebo **AUX•GAME** zvolte žiadaný zvukový zdroj.
- 2 Na zvolenom zvukovom zdroji zapojte reprodukciu.
- 3 Stisnutím gombíka **REC** zapojte záznam.

Ukončenie záznamu

- Stisnite gombík ■ na prístroji.

Synchrónne zapojenie záznamu z prehrávača CD

- 1 Stisnutím gombíka **DISC** zvolte platňu.
- Stisnutím gombíka – alebo + (nebo ◀/▶ na diaľkovom ovladači) zvolte skladbu, od ktorej sa má záznam zapojiť.
- Naprogramujte skladby do takého poradia, v akom si želáte záznam urobiť (pozri „Prehrávač CD – Programovanie skladieb z platne“).
- 2 Stisnutím gombíka **REC** zapojte záznam.
→ Reprodukcia platne sa automaticky zapojí.

Voľba inej skladby počas záznamu

- 1 Stisnutím gombíka ▶|| prerušte záznam.
- 2 Stisnutím gombíka – alebo + (nebo ◀/▶ na diaľkovom ovladači) zvolte žiadanú skladbu.
- 3 Stisnutím gombíka ▶|| pokračujte v zázname.

Ukončenie záznamu

- Stisnite gombík ■.
- Záznam a reprodukcia platne sa súčasne ukončí.

Prepis pásky

- 1 Do magnetofónu 1 vložte kazetu so záznamom.
- Pásku, podľa želania, nastavte na tú časť skladby, odkiaľ si želáte prepis začať.
- 2 Stisnite gombík **DUBBING•NEWS**.
→ Záznam a reprodukcia sa zapojí súčasne.
- Naraz je možné prepísať iba jednu stopu pásky. Ak si želáte prepísať aj druhú stopu, na konci stopy A musíte pásku otočiť, iba tak je možný záznam na stopu B.

Ukončenie prepisu

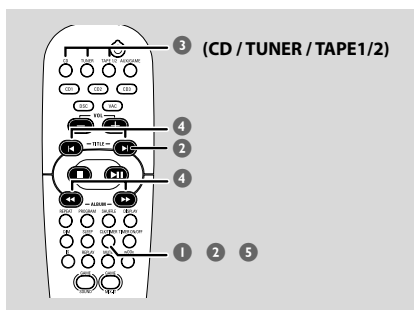
- Stisnite gombík ■.

Nastavenie časovača

Systém sa dá zapnúť v režime CD, TUNER alebo TAPE automaticky v predvolenom čase, čo môže slúžiť ako budík.

DÔLEŽITÉ!

- **Pred nastavením časovača skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny.**
- **Hlasitosť pri zapnutí časovača sa bude postupne zvyšovať na minimálnu úroveň (10 dB) alebo na naposledy nastavenú úroveň hlasitosti.**



- 1 Stlačte a podržte tlačidlo **CLK/TIMER** (alebo **CLOCK•TIMER** na hlavnom zariadení), až kým sa nezobrazí nápis "SELECT CLOCK OR TIMER".
- 2 Potom stlačením tlačidla **+** (nebo **▶** na diaľkovom ovladači) zmeňte zobrazenie na "TIMER" a opätovným stlačením tlačidla **CLK/TIMER** vykonajte potvrdenie.
- 3 Stlačením tlačidla **CD**, **TUNER** alebo **TAPE1/2** vyberte zdroj, ktorý chcete použiť na budenie.
CD → "CD XX:XX"
TUNER → "TU XX:XX"
TAPE → "TA XX:XX"
- 4 Opakovaným stláčaním tlačidla **◀◀ / ▶▶** (pre hodiny) a **-** alebo **+** (nebo **◀ / ▶** na diaľkovom ovladači) (pre minúty) nastavte čas budenia.
- 5 Stlačením tlačidla **CLK/TIMER** nastavenie uložte.
→ Časovač sa po nastavení vždy zapne.
→ Ikonka ž z zostane zobrazená na displeji. Signalizuje zapnutie časovača.

- **V predvolenom čase sa bude po dobu 30 minút prehrávať vybraný zdroj zvuku, a potom sa systém prepne do pohotovostného režimu** (ak počas tohto časového intervalu nestlačíte žiadne tlačidlo).
→ **CD** – prehrávanie prvej stopy na disku. Ak je podávač disku prázdny, prepne sa do režimu Tuner.
→ **TUNER** – prehrávanie naposledy naladenej rozhlasovej stanice.
→ **TAPE** – prehrávanie pásky.

Zapnutie a vypnutie časovača

- Stlačením tlačidla **TIMER ON/OFF** na diaľkovom ovladači vypnete časovač alebo ho znova zapnete na naposledy použité nastavenie.
→ Ak je zapnutý, na niekoľko sekúnd sa zobrazia informácie o časovači, a potom systém obnoví naposledy aktivovaný zdroj, alebo zostane v pohotovostnom režime.
→ Ak je vypnutý, zobrazí sa nápis "CANCEL".

Poznámka:

- Ak do 90 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, systém ukončí režim nastavenia časovača.

Nastavenie časovača zaspávania

Časovač zaspávania prepína systém v predvolenom čase do.

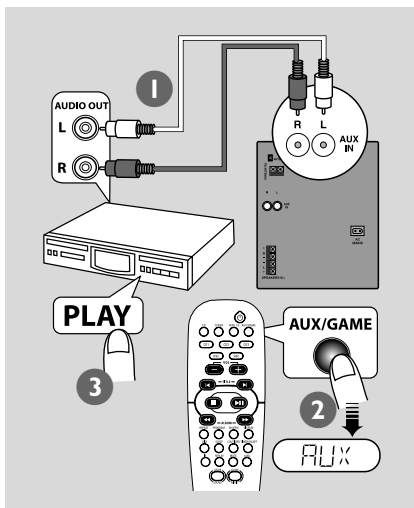
- 1 Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP** až kým nedosiahnete požadovaný predvolený čas vypnutia.
→ K dispozícii sú nasledujúce možnosti (čas v minútach):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 →
OFF → 15 ...
→ Zobrazí sa nápis **SLEEP** okrem režimu "OFF".
→ Ak chcete zobrazit' alebo zmenit' nastavenie, zopakujte vyššie uvedený postup.
- 2 Pred prepnutím systému do sa zobrazí odpočítavanie trvajúce 10 sekúnd.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... → "SLEEP 1" → "SLEEP"

Zrušenie časovača zaspávania

- Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP** až kým sa nezobrazí nápis "OFF", alebo stlačte tlačidlo **STANDBY ON** .

Počúvanie externého zdroja

Zvuk pripojeného externého zariadenia môžete počúvať cez reproduktory vášho systému.



- 1 Na pripojenie konektorov **AUX IN (R/L)** systému ku konektorom **AUDIO OUT** na inom audiovizuálnom zariadení (napríklad televízor, videorekordér, prehrávač diskov Laser Disc, DVD prehrávač alebo CD rekordér) použite červené a biele audiokáble.
→ Ak má pripájané zariadenie iba jeden výstupný zvukový konektor, pripojte ho do ľavého konektora **AUX IN**. Ako alternatívu môžete použiť kábel "cinch" typu "jeden do dvoch", výstupný zvuk však zostane stále monofónny.
- 2 Opakovane stláčajte tlačidlo **AUX/GAME** až kým sa nezobrazí nápis "AUX".
- 3 Stlačením tlačidla **PLAY** na pripojenom zariadení spustíte prehrávanie.

Poznámky:

- Na výber sú dostupné všetky funkcie ovládania zvuku (napríklad DSC, VAC).
- Kompletné informácie o pripojení a používaní nájdete vždy v používateľskej príručke daného zariadenia.

Technické parametre

ZOSILŇOVAČ

Výstupný výkon	2 x 220 W MPO
.....	2 x 110 W RMS*
Pomer signálu k šumu	≥ 62 dBA (IEC)
Frekvenčný rozsah	63 – 16000 Hz, ≤ -3 dB
Vstupná citlivosť	
Vstup AUX	640 mV
Herného rozhrania	310 mV
Výstup	
Reproduktory	≥ 4 Ω
Slúchadlá	32 Ω – 1000 Ω
* (4 Ω, 1 kHz, celk. harm. skreslenie 10 %)	

PREHRÁVAČ DISKOV

Programovateľné stopy	99
Frekvenčný rozsah	50 – 18000 Hz, -3 dB
Pomer signálu k šumu	≥ 62 dBA
Odstup medzi kanálmi	≥ 35 dB (1 kHz)
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
Bitová rýchlosť diskov MP3-CD	32-256 kbps
.....	(odporúča sa 128 kb/s)
Vzorkovacie frekvencie	32, 44.1, 48 kHz

TUNER

Vlnový rozsah pásma FM	87.5 – 108 MHz
Vlnový rozsah pásma MW	531 – 1602 kHz
Počet predvolieb	40
Anténa	
FM	75 Ω drôtová
MW	slučková anténa

SPEAKERS

Systém	3-way, basreflexné
Impedancia	4 Ω
Basový reproduktor	1 x 6.5"
Výškový reproduktor	
.....	1 x 2", chladený ferokvapalinou
Rozmery (š x v x h)	240 x 358 x 230 (mm)
Hmotnosť	4,35 kg každý

VŠEOBECNÉ

Materiál a povrchová úprava	polystyrén a kov
Sieťové napájanie	220 – 230 V / 50 Hz
Spotreba energie	
Aktívny režim	55 W
Pohotovostný režim	< 15 W
Ekonomický pohotovostný režim	< 1 W
Rozmery (š x v x h)	265 x 322 x 390 (mm)
Hmotnosť (bez reproduktorov)	7.75 kg

Špecifikácie a externý vzhľad sa môžu zmeniť bez upozornenia.

VÝSTRAHA

V žiadnom prípade sa nepokúšajte opraviť systém sami, pretože to bude mať za dôsledok stratu platnosti záruky. Systém neotvárajte, lebo vzniká riziko úrazu elektrickým prúdom.

V prípade výskytu poruchy najprv skontrolujte body uvedené nižšie, až potom zaneste systém do servisu. Ak nedokázate odstrániť problém podľa týchto rád, obráťte sa so žiadosťou o pomoc na vášho predajcu alebo spoločnosť Philips.

Problém	Riešenie
Rozhlasový príjem je nekvalitný.	✓ Ak je signál príliš slabý, upravte nastavenie antény alebo pripojte externú anténu, ktorá zlepší príjem. ✓ Zväčšite vzdialenosť medzi systémom a vašim televízorom alebo videorekordérom.
Zobrazuje sa nápis "NO DISC" alebo disk sa nedá prehrať.	✓ Vložte disk. ✓ Vložte disk potlačenou stranou smerom doprava. ✓ Vymeňte alebo vyčistite disk (pozrite si časť "Starostlivosť a bezpečnostné informácie"). ✓ Použite dokončený disk CD-R(W) alebo disk so správnym formátom.
Systém nereaguje na stláčanie tlačidiel.	✓ Odpojte a znova pripojte sieťový napájací kábel a systém znova zapnite.
Nie je počuť zvuk alebo má zlú kvalitu.	✓ Nastavte hlasitosť. ✓ Odpojte slúchadlá. ✓ Skontrolujte, či sú reproduktory správne pripojené. ✓ Skontrolujte, či je sieťový napájací kábel správne pripojený.
Diaľkové ovládanie nepracuje správne.	✓ Pred stlačením funkčného tlačidla (► II, ◀◀ / ▶▶) vyberte zdroj (napríklad CD alebo TUNER). ✓ Zmeňte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládačom a systémom. ✓ Vymeňte batériu. ✓ Diaľkový ovládač nasmerujte priamo na infračervený senzor.
Časovač nepracuje.	✓ Nastavte správny čas. ✓ Stlačením tlačidla tlačidlo TIMER ON/OFF zapnite časovač.
Systém automaticky zobrazuje funkcie a tlačidlá začínajú blikať.	✓ Stlačením a podržaním tlačidla DEMO STOP na hlavnom zariadení vypnete ukázkový režim.